



La lutte contre l'illettrisme au-delà du programme d'étude scolaire : la force des bibliothèques ; Des exemples des Pays Bas

Marian Koren

Association des bibliothèques publiques des Pays Bas
La Haye, Pays-Bas

Traduction : Linda KOO SEEN LIN
Médiathèque de Saint-Pierre
Réunion / France
linda.ksl@gmail.com

Meeting:

114 — Au-delà de la décennie des Nations Unies pour l'alphabétisation: ce que les bibliothèques peuvent faire - Section d'alphabétisation et de lecture avec les Bibliothèques nationales

Résumé:

La décennie de l'alphabétisation de l'ONU a contribué non seulement à élargir la définition de la lecture, mais à inclure dans ces compétences d'autres façons de «lire». Ce développement et la variété des compétences de lecture ont été bien accueillis par les bibliothèques publiques aux Pays-Bas qui en leur qualité de partenaires majeurs des écoles, ont développé une large gamme de services. Grâce à des projets innovants, les bibliothèques ont démontré qu'elles pouvaient offrir aux écoles quelque chose de plus et même de différent. Pour des enfants qu'ils soient seuls ou en classe, les programmes de lecture et d'apprentissage peuvent allier divertissement et plaisir. Pour chaque âge et pour chaque niveau, pour chaque type de (non)-lecteur il existe une offre adaptée. Les projets développés par la bibliothèque ne s'opposent pas au programme scolaire mais s'ajoutent. En fait, les bibliothèques suivent de près le programme scolaire de technique et d'apprentissage de la lecture et contribuent à atteindre l'ensemble des compétences techniques et autres développements linguistiques. Comment les bibliothèques procèdent-elles?

Elles s'assurent que des titres attractifs et des activités d'apprentissages de la lecture sont proposés à chaque niveau du programme scolaire. Des activités ludiques encouragent chaque enfant, qu'il soit débutant ou expert à profiter de ses nouvelles compétences qu'il a acquises. L'intérêt pour les bibliothèques, c'est qu'elles ne sont pas coincées par le programme scolaire et peuvent aller au-delà. C'est là que réside leur force, elles ont une portée qui va au-delà du seul apprentissage scolaire. Leurs projets répondent aux besoins d'enfants d'âge pré-scolaire comme aux collégiens des écoles secondaires.

Le plan de lecture en continu est un outil bien rodé de la bibliothèque, il est utilisé comme modèle pour un nouveau dispositif d'apprentissage : le plan d'apprentissage en continu des

médias. La connaissance, le comportement et les compétences font partie de la panoplie de l'expertise numérique. Un partenariat a été établi dans l'éducation à la culture, la citoyenneté, et les nouveaux médias pour travailler avec deux bibliothèques pilotes et les trois écoles pour tester les matériaux et les programmes liés à cette compétence numérique. Les résultats et les produits de ce mouvement de lecture et d'apprentissage seront présentés, partagés et discutés avec les participants de l'IFLA.

Universel et international

La lecture a de nombreux promoteurs et une longue histoire de gens qui célèbrent le plaisir des livres. «A la lecture il n'y a pas de fin, et pas de fin à ses délices: Je ne connaissais d'heures plus douces et heureuses que celles que j'employai sur mes livres. Une citation de James Shirley, La Dame des plaisirs qu'on peut trouver avec beaucoup d'autres citations célèbres dans «Le livre des livres» de Holbrook Jackson en particulier dans la troisième partie III. (Jackson, 1981). La lecture comme moyen de consolation ou pour retrouver la sérénité, pour se divertir et pas nécessairement pour étudier. Sans l'acquisition de la lecture plaisir, nul ne peut se sentir indépendant. Ce pouvoir universel de la lecture est utilisé par Stephen Krashen (1993) pour compléter la liste des bénéfices qui vont du plaisir et de l'harmonie aux hautes études et aux écrivains suivant pour cela, diverses études et rapports.

La lecture est une valeur en soi, elle possède des qualités intrinsèques et apporte le bonheur aux êtres humains : c'est pour cela que chaque enfant, chaque être humain doit avoir accès à lecture et aux livres comme d'un droit fondamental. Cette idée est rappelée dans la formulation internationale des Droits de l'homme, dans l'article 19 de la déclaration universelle (1948) ayant trait à la liberté d'expression et particulièrement dans l'article 17 concernant l'accès à l'information de la convention des Droits de l'enfant (1989). Cette Convention, ratifiée par tous les États du monde, sauf les USA et la Somalie, reconnaît l'enfant comme un être humain à part entière et dépositaire des mêmes droits. Dans le domaine de l'information et l'éducation la garantie des droits concerne non seulement la protection mais aussi la diffusion. Dans l'article 17 cette disposition est double elle vise à favoriser les effets positifs de l'information et à protéger l'enfant contre ses effets négatifs – elle fait apparaître les responsabilités de tous ceux qui travaillent dans le domaine des mass media et qui fournissent information et documentation aux enfants. Ceci comprenant bien sûr, tous ceux concernés par la production et la diffusion des livres pour enfants, comme cela est explicitement mentionné dans la convention. Voici le cadre international dans lequel les bibliothèques et les écoles travaillent pour la lecture et la lutte contre l'illettrisme Les directives de l'IFLA en matière de services de bibliothèque pour les enfants et les jeunes adultes vont dans le même sens.

Données et recherches sur la lecture et l'illettrisme

En dépit de l'importance de la lecture et de la littéracie pour tous les êtres humains, il est difficile d'avoir une vue générale de la manière dont ce droit humain est protégé et exécuté. La décennie de l'UNESCO contre l'illettrisme a contribué à la sensibilisation à l'alphabétisation et a permis de recueillir des données fiables sur les services fournis. On note qu'en Europe 20% de la tranche d'âge de 15 ans ont des difficultés de lecture et trop de jeunes quittent l'école sans diplômes. Aux Pays-Bas, la recherche montre une situation qui a besoin d'être améliorée: 25% de faibles lecteurs à la fin de

l'enseignement primaire, et 15 - 25% les lecteurs qui déchiffrent, ont des difficultés de lecture. Par ailleurs 73% dans l'enseignement primaire spécialisé lisent avec des difficultés. On constate également que 15% de la tranche d'âge des 15 ans ne peuvent pas lire à un niveau suffisant, 85% de ceux qui quittent l'école sans diplôme ne peuvent pas lire correctement. Ainsi, sur une population de 16 millions d'habitants, 1,5 millions sont presque illettrés (la majorité étant d'origine hollandaise). Quelque 42% des enfants ne lisent jamais à la maison (32% étant la moyenne internationale) et les enfants néerlandais comme les enfants aux Etats-Unis ont vis-à-vis de la lecture l'attitude la plus négative. Il y a donc, du travail à faire pour la lecture et contre l'illettrisme aux Pays-Bas.

C'est pour cela qu'une coalition de lecture a été créée établissant des normes pour améliorer les résultats de la lecture. « Art de Reading » (l'art de lire) est le nom du programme national concernant la lecture en continu initié par les bibliothèques et leurs partenaires. L'idée de base est que la promotion de la lecture est plus efficace quand il s'agit d'une offre en continu, d'activités de soutien liées à l'enseignement des langues. Il y a une coopération sur le fonds et sur la forme avec les parties prenantes comme le gouvernement, les professionnels de la santé, les bureaux des centres de soins / les centres de l'enfance et les instituts de l'éducation afin d'élaborer et de mettre en œuvre une telle politique. Le point de départ est le plaisir de la lecture, de préférence des textes de qualité d'un point de vue culturel.

Les étapes du programme d'activités sont contrôlées pour fournir des données tangibles qui soient efficaces. Dans le programme de lecture et de lutte contre l'illettrisme, les faibles lecteurs sont pris en main par les bibliothèques dans des projets pertinents. Ce sont des réponses concrètes pour une politique nationale de lutte contre l'illettrisme. Les bibliothèques coopèrent avec les centres d'éducation pour les adultes, organisent des programmes d'introduction, font le lien avec les intérêts des immigrants et sont une aide à l'emploi. Cependant une menace pèse sur le financement de ces services. (De Kleijn, 2011)

Ces dernières années, la recherche internationale qui recueille les données pertinentes le fait à partir des études de l'OCDE-Pise qui comparent les résultats des pays européens quant aux compétences en lecture des élèves et leur aisance en lecture. PISA 2009 constate qu'il existe une relation entre l'entrée précoce (pré-primaire) des enfants et une meilleure performance des élèves à l'âge de 15 ans, cela s'applique aux systèmes scolaires qui ont une population étudiante plus importante et étudiant plus longtemps, et ayant en outre un ratio d'élèves moindre par enseignant, on note aussi qu'ils investissent plus par enfant au niveau de la maternelle. En d'autres termes: cette étude reconnaît qu'un apprentissage précoce améliore le bien être de l'enfant, l'aide à construire les bases d'un apprentissage toute sa vie rendant de ce fait cette notion plus équitable.

La décennie de la lutte contre l'illettrisme de l'UNESCO a contribué à élargir la définition de la lecture et des compétences en lecture, et à y inclure d'autres façons de «lire». Ce développement et la variété des littéracies ont été bien accueillis par les bibliothèques publiques aux Pays-Bas. En qualité de partenaire principal pour les écoles, elles ont développé une large gamme de services. L'innovation est venue de projets qui montraient que les bibliothèques pouvaient offrir plus et différemment. Le divertissement et la lecture loisir sont la force motrice pour un autre type de programmes de lecture et de lutte contre l'illettrisme, pour les enfants qu'ils soient seuls ou en classes. Pour chaque âge et chaque niveau, pour chaque type de (non)-lecteur il y a une offre qui adaptée. Les projets de la bibliothèque ne doivent pas se définir comme en opposition mais en addition au cursus scolaire. En fait, les bibliothèques suivent de près le programme de cette lecture technique et

de lutte contre l'illettrisme, et contribuent à poser les objectifs des compétences techniques de la lecture, du développement du langage ... Comment les bibliothèques procèdent-elles ?

Les services de la bibliothèque suivant le programme de lecture et de lutte contre l'illettrisme

En ce qui concerne les différents aspects de la lecture, il y a une nette répartition des tâches. Les écoles s'occupant de la partie technique de la lecture et les bibliothèques de la lecture loisirs bien qu'il n'y ait pas de règle juridique formelle entre les deux. Malgré les nombreux efforts déployés par les bibliothécaires, les écoles semblent trop prises par leurs propres occupations pour utiliser la bibliothèque comme un véritable partenaire, possédant des connaissances professionnelles sur la littérature pour enfants, une expertise en matière de lecture, de recherche documentaire etc. Un certain nombre de bibliothèques ont maintenant adapté leur plan de promotion pour la lecture en suivant une méthode parallèle à l'école. Le projet de la bibliothèque est de suivre les élèves tout au long de leur cursus scolaire avec une batterie d'activités attrayantes vers la lecture, des défis lectures etc. Les services généraux aux écoles incluent des conseils sur la lecture libre, du matériel, des fonds de fiction et de documentaires, des systèmes de bibliothèque scolaire, des prêts de collections sur des thèmes divers pouvant être utilisés lors des projets scolaires. Les bibliothèques coopèrent avec les écoles dans diverses campagnes nationales de promotion de la lecture, les enfants peuvent participer individuellement ou par l'intermédiaire de leur classe.

De plus en plus les bibliothèques développent de nouveaux services et les bibliothécaires ont appris à utiliser des méthodes de marketing auprès des écoles, en proposant par exemple des projets pour les très jeunes élèves, avec une information aux parents.

Les bibliothèques montrent leur force en fournissant des services qui vont au-delà du cursus scolaire traditionnel. Les bibliothèques publiques veillent à ce qu'il y ait des titres intéressants et des activités d'apprentissage de la lecture proposées à tous les niveaux du programme scolaire. Des jeux et des activités encouragent chaque enfant à mettre en pratique ce qu'il vient juste d'apprendre. Les bibliothèques sont avantagées du fait qu'elles peuvent travailler au-delà des programmes scolaires. Voilà leur force, leur portée va au-delà du seul apprentissage scolaire. Les programmes s'adressent à des enfants d'âge préscolaire jusqu'aux élèves des établissements secondaires.

Les études sur le langage et les compétences en matière de lecture, en particulier dans les familles immigrantes ont largement démontré que les efforts pour la promotion de la langue et compétences en lecture doivent commencer à un âge très précoce. (Scheele, 2011) Par conséquent, des programmes pour les bébés, les tout-petits et ceux qui continuent dans l'enseignement préscolaire ont été lancés afin de montrer le plaisir obtenu par la langue, le rythme, les chansons, les images, les contes et la lecture à voix haute. Les parents sont invités et on leur apprend à parler avec leurs enfants, à utiliser l'album, l'image et d'autres livres, à lire à haute voix et à employer de nouveaux mots. Les grands-parents peuvent aussi emprunter une valise avec des livres, adaptés à l'âge et aux goûts de leurs petits-enfants quand ils viennent pour des vacances. Des manuels très utiles combinant à la fois la théorie et la pratique sont publiés. Par exemple Les bibliothèques offrent également des informations sur la lecture à haute voix pour les bébés et les bambins à partir de leurs sites Web.

La lecture pour ou avec des personnes âgées est un phénomène à venir, ceci est particulièrement bien accueilli dans les foyers pour personnes âgées. Les services de

bibliothèque comprennent des programmes sur les nouveautés du livre avec l'accent mis sur l'histoire locale, des biographies etc. Les bibliothèques s'impliquent dans le choix des livres, la formation des bénévoles, et la coopération avec les institutions pour personnes âgées. Certains projets ayant trait à l'entraînement de la mémoire ont également commencé. Les personnes âgées qui ne peuvent plus lire eux-mêmes ou qui n'ont pas l'habitude de la lecture apprécient d'avoir des volontaires, bibliothécaires ou autres qui leur font la lecture.

Au fil des ans, la politique de promotion de la lecture a été élargie pour inclure non seulement enfants et les jeunes, mais pour étendre ses programmes et ses campagnes d'information à tous les âges et aux personnes ayant des intérêts divers vis-à-vis du livre. Jusqu'à la fin de l'âge scolaire, les programmes de lecture vont suivre un cours d'apprentissage technique de la lecture dans les écoles, mais en y incluant la valeur ajoutée des bibliothèques la - lecture pour le loisir tout en soutenant les compétences en lecture, le développement du langage, de fantaisie et de la créativité etc Il s'agit là d'une approche systématique et organisée de la promotion de la lecture qui permet de conserver le plaisir de la lecture pour tous les enfants.

La publication des lignes directrices de l'IFLA pour les services de bibliothèque aux bébés et tout-petits a encouragé les collègues néerlandais à introduire le projet Boekstart à l'échelle nationale, afin d'accueillir parents et bébés dans le monde des livres, de la bibliothèque et de la lecture. Plus de 500 bibliothèques participent à ce programme. Une nouvelle phase a commencé avec l'offre de Boekstart en garderie ; dans trois provinces, seize centres participent à un service pilote, qui sera ouvert pour un usage général au cours du second semestre de l'année 2011.

L'Université de Leiden a commencé une recherche sur une période de deux ans et demi concernant l'efficacité du programme Boekstart; les questions posées sont : est ce que le programme encourage les partenaires à commencer plus tôt la lecture à voix haute et cela affecte-il le développement du langage chez l'enfant ?

En plus du programme Boekstart, il y a un programme spécial pour familles touchées par l'illettrisme. Le programme Boekenpret fait la promotion de la lecture et des compétences du langage, un programme d'amélioration dans les bibliothèques publiques des Pays-Bas. L'objectif est d'atteindre les familles touchées par l'illettrisme qu'elles soient néerlandaises ou immigrées, avec des enfants dont les âges se situent entre 0 et 6 ans. Sur le plan local, les centres pour la santé de l'enfant, les garderies, les écoles maternelles, les écoles primaires et les bibliothèques travaillent ensemble. La formation des professionnels est dispensée par les bibliothécaires utilisant une méthode particulière pour les compétences linguistiques (Taallijn VVE). Dans tous les groupes d'âges (0-2, 2-4,4-6 ans) des activités pédagogiques spécifiques existent pour les enfants dans les centres de l'enfance et à la maison.

Les collections d'albums d'images sont installées dans les écoles maternelles et les garderies pour que les parents prennent l'habitude d'emprunter régulièrement. On indique aux parents étape par étape comment faire de la lecture à voix haute, comment utiliser les albums, chanter des chansons etc Ces ateliers, (cafés-rencontres) sont organisées dans les bibliothèques et les parents reçoivent chaque mois des éléments d'animation comme des petits livres, une marionnette à main, des dépliants d'information etc

Suivant le cursus de lecture, le programme d'éducation pré-primaire cible la lecture des enfants de moins de 4 ans. La bibliothèque met son expertise au service des personnels des centres de l'enfance pour la lecture à voix haute, l'animation autour du livre qui stimule

le progrès du langage de l'enfant avec des histoires passionnantes et sages qui aide au développement émotionnel et social de l'enfant.

À l'école primaire, les programmes de la bibliothèque en matière de lutte contre l'illettrisme visent à encourager les enfants et les enseignants à la fois à être acteurs et à apprécier la narration, à utiliser des livres d'images, à aiguïser sa curiosité à enrichir son langage etc. Un des programmes passionnants s'appelle Leesvirus (virus de lecture). En ce qui concerne le programme Art of Reading (l'Art de lire) nous avons là, la promotion d'un réseau de lecture durable qui indique que la lutte contre l'illettrisme ne peut être que l'effort concerté de nombreuses personnes travaillant avec les enfants. La coopération structurelle et durable entre bibliothèques et écoles est le fait d'accords politiques, elle concerne le programme de lecture en continu à travers tout le système éducatif et pour l'ensemble des élèves et des étudiants. Les bibliothèques sont attentives aux besoins et aux souhaits des écoles et adaptent leurs programmes afin d'obtenir efficacité et résultats. Les études et la recherche viennent conforter la méthode et les activités déployées. L'idée est simple: le plaisir de la lecture mène à plus de lecture et finalement à une meilleure lecture. Pour commencer 40 bibliothèques et 160 écoles sont en cours de coopération et peuvent voir les premiers résultats dans l'amélioration des compétences de lecture, de style dans l'écriture, de vocabulaire, d'orthographe et une meilleure connaissance de la grammaire tant dans l'expression des enfants que dans leur comportement.

Les enseignants sont encouragés à suivre quatre réunions thématiques et se transforment en coordonnateurs de lecture pour la bibliothèque à l'école. Un autre outil pour les écoles et les garderies est un site web dédié aux petits projets, qui s'intègrent dans leur propre plan de lecture. (www.leesplan.nl)

Pour les enfants plus âgés de l'enseignement primaire, le programme de lecture et d'apprentissage est orienté sur le monde, ce qui leur permet de faire des projets, d'utiliser la documentation et de faire participer avec l'école, la municipalité, la province et même d'autres parties des Pays Bas.

Dans l'enseignement secondaire, la promotion de la lecture et la lutte contre l'illettrisme sont soutenues par l'organisation de rencontre d'auteurs, la fabrication d'un livre ou d'un projet de film, un festival de poésie, ou la machine à conseiller les livres. Les thèmes choisis sont l'histoire et la sociologie et font partie des collections.

Pour ce groupe d'âge, le programme de littérature internationale Inktaap est également disponible (Pays-Bas, la Flandre, le Surinam, Curaçao): les jeunes lisent trois romans qui ont été primés pour les adultes et choisissent celui qu'ils préfèrent, l'utilisation des médias sociaux, du forum internet et des débats parmi les 160 écoles – tout cela montre qu'on peut encourager la lecture et renforcer la lecture loisir. Il s'agit là d'un des signes permanents de la professionnalisation de la promotion de la lecture. Mais Saskia Tellegen fait la remarque suivante: «Nous ne pouvons enseigner à un enfant de s'abîmer dans un livre. Être absorbé dans la lecture, lire pour gérer son humeur et se souvenir de ce qui nous a plu dans une histoire, tout cela est un phénomène à découvrir par chaque lecteur, nous pouvons néanmoins créer un environnement favorable au plaisir de la lecture.

Nouvelle approche de la lutte contre l'illettrisme ; la compétence médiatique

Outre la lecture des livres, une autre forme d'apprentissage mérite une attention particulière: l'initiation aux médias qui est en train de devenir un art vital pour les citoyens hollandais qui veulent mener une vie sociale remplie. Voici donc quelques notes sur ces questions étant donné que les bibliothèques sont également impliquées dans cette politique.

Les établissements d'enseignement, les institutions culturelles et les radiodiffusions publiques jouent un rôle quant à la maîtrise des médias, et on peut y ajouter le gouvernement néerlandais. La bibliothèque joue également un rôle vital. Les bibliothèques fonctionnent comme des lieux où les citoyens peuvent obtenir plus d'informations sur l'utilisation des médias, ils sont aidés dans leur quête et l'obtention d'information et de connaissance et où ils peuvent se familiariser avec des applications multimédia nouvelles et innovantes. Là où l'éducation aux médias avait pour cible la jeune génération, l'initiation aux médias s'applique, elle, à l'ensemble de la population, mais le terme de compétence médiatique est un terme inventé pour indiquer une toute nouvelle attitude développée par les citoyens pour parvenir à donner aux nouveaux médias la place qui leur convient dans leur vie culturelle et sociale.

La compétence médiatique c'est l'ensemble des connaissances, des compétences et des attitudes dont on a besoin pour participer au monde d'aujourd'hui et de demain de manière consciente, active et même critique. Dans ce monde les médias jouent un rôle décisif ». (Raad voor Cultuur, 2005)

Les bibliothèques néerlandaises développent actuellement des services et des outils pour aider les élèves et les étudiants à travailler avec les nouveaux médias dans les écoles et pour les loisirs. Pour les activités scolaires, le programme Biebsearch a été développé, apportant à la fois la compétence médiatique, de la culture et du contenu. Les programmes sont disponibles pour l'éducation des adultes, l'éducation secondaire et fin 2011 une première expérience pour l'enseignement primaire: Biebsearch junior sera terminé. Pour les jeunes en formation professionnelle (VMBO), avec peu de lecteurs et possédant généralement peu de compétences, les bibliothèques publiques ont introduit dans ces écoles, le programme «Mon histoire de vie»

Cette connaissance est nécessaire et cela devient clair quand on sait que, selon un Étude européenne 77% des 13-16 ans, et 38% des 9-12 ans participent activement aux grands réseaux sociaux à l'échelle européenne sur internet. La connaissance et la compétence des médiatiques sont également un objectif politique pour l'Europe jusqu'aux années 2020.

Aux Pays-Bas, un réseau de partenaires nationaux, comprenant les bibliothèques publiques, forment un Centre national d'experts, et exécutent le programme et le plan média de connaissances médiatiques des années 2008-2010 et plus loin. Les groupes cibles sont les enfants, les jeunes, les grands-parents, les enseignants, les soignants, les personnes âgées, les personnes socialement défavorisées, la société civile et les professionnels des médias. Les trois axes du programme sont les suivants: les compétences et la sensibilisation aux médias et la participation active et stimulante et l'innovation. Des initiatives sont regroupées autour de huit thèmes, notamment: la sécurité dans l'utilisation, la participation et la production, la confidentialité, le droit d'auteur, d'autonomisation et l'expérimentation de l'utilisation des médias.

Des fonds sont disponibles pour des projets pilotes concernant des thèmes moins développés

pour certains groupes cibles exemple : les jeunes et la participation. L'ensemble du programme peut être consulté dans une charte pour la connaissance des médias.

([Http://mediawijsheidexpertisecentrum.nl/expertisecentrum](http://mediawijsheidexpertisecentrum.nl/expertisecentrum)).

Les meilleures pratiques ont été répertoriées, parmi lesquelles les bibliothèques jouent leur rôle. (Van Kleef, 2010)

La recherche a recueilli des données sur les besoins en matière de connaissance médiatique, surtout pour le groupe des 10-14 ans et de leurs parents. Que savent-ils des nouveaux médias, comment font-ils pour communiquer et discuter de l'utilisation; qu'est-ce qu'ils veulent apprendre et comment? Les résultats montrent que les bibliothèques peuvent aider à la professionnalisation et la standardisation des services. Des programmes sont développés pour créer des «coach des médias » dans chaque école, ce qui permet d'inclure la compétence médiatique dans l'enseignement et dans les activités de lecture. Un certain nombre des activités peuvent également avoir lieu dans «skoolzones», qui sont des lieux dédiés et qui sont installés dans les bibliothèques publiques, où les écoliers de 8-12 ans sont guidés et aidés dans leurs travaux scolaires et l'utilisation des médias, tout cela dans un environnement non-scolaire (Mill, 2010)

La connaissance médiatique est valable pour tous les âges. Une campagne pour les seniors vise à améliorer leur littératie. «Grâce à Internet, vous continuez à participer», elle est promue par des personnalités, c'est le slogan pour apprendre et connaître les médias. Des histoires pleines d'émotion, de passion ayant trait à internet sont diffusées dans les radios afin de convaincre les Seniors à commencer à se connecter à internet. De plus en plus, les bibliothèques néerlandaises mettent en œuvre des services dédiés à ce groupe cible qui croît sans cesse.

Références

Anna Scheele, A., Home language and mono- and bilingual children's emergent academic language: A longitudinal study of Dutch, Moroccan-Dutch, and Turkish-Dutch 3- to 6-year-olds. Utrecht University Ph.D. 2011.

Berg, B., van den, C-J. Jager MSc, H. Gillebaard, Behoefteonderzoek Mediawijzer, Dialogic, Utrecht, 2010.

http://www.sioob.nl/upload/documenten/behoeftenonderzoek_mediawijzer.pdf

IFLA Guidelines for services to children and young adults,
<http://www.ifla.org/en/publications/51>

Jackson, H., The book about books. The anatomy of bibliomania, (1950) Avenel Books, New York, 1981.

Kleef, A. van, I. Bos, E. Langens, Parels van geletterdheid 2010: Goede voorbeelden uit de praktijk, CINOP, 's-Hertogenbosch, 2010.

Kleijn de, M., A.S. Quak, L. S. Ruig, De aanpak van laaggeletterdheid door openbare bibliotheken. Kansen en mogelijkheden voor de toekomst, Zoetermeer, 2011. (Research voor Beleid, on request of SIOB, Sector Institute for Public Libraries)

Krashen, S., The power of reading, Insight from the Research, Libraries Unlimited, Englewood, Co, 1993.

Mediawijsheid, de ontwikkeling van nieuw Burgerschap, Raad voor Cultuur, Den Haag, 2005.

Mill, B.P.A. et al., De rol van de bibliotheek bij het stimuleren van mediawijsheid, Kwinkgroep, Den Haag, 2010. Accessible at: <http://www.sioob.nl/upload/documenten/kwink-groep-de-rol-van-de-bibliotheek-bij-het-stimuleren-van-mediawijsheid-1-juli-2010.pdf>

OECD- Pisa studies 2009: <http://www.pisa.oecd.org/dataoecd/37/0/47034256.pdf>

Tellegen, S., J. Frankhuisen, Lost in a book or absorbed by computer games: some results from an empirical exploration; Paper for the Conference on Children's Literature and the Fin de Siècle at the University of Calgary, Canada. University of Amsterdam, Department of Communication Science, Amsterdam, 1999.

Verheijen, N. H. van Driel, et al., Burgers, media en bibliotheken, Vereniging Openbare Bibliotheken. <http://www.sioob.nl/upload/documenten/burgers-media-en-bibliotheken.pdf>

Websites

www.biebsearch.nl: Biebsearch is the name for media literacy and learning programmes, cooperation of schools and libraries

www.boekenpret.nl Boekenpret is a specialised programme: reading skills in low literate families

www.boekstart.nl: Information about reading aloud to very Young children. Related to the Boek start programme.

www.digivaardigdigibewust.nl/Nieuws/campagne_voor_senioren_door_internet_blijf_je_mee_doen: Media wisdom senior campaign:

www.doorgaandeleeslijn.nl: Continuous reading programme:

www.kunstvanlezen.nl: Art of Reading, programme, brochures

www.leesplein.nl: Children's literature for 0-16 years old, and information for parents and professionals

www.leesvirus.nl: a digital reading project for primary education; with schools competition, coordinated by the local library. .

www.mylifestory.nl: reading and literacy programme for VMBO (vocational education)

www.virtueelplatform.nl/en/: Virtual platform for media wisdom activities, e- learning etc.

www.voorleesvogel.nl: Reading aloud programme including website, films and handbook.